



И.Н. РАЙКОВА
(Москва)

Рецензия на: Лойтер С.М. Поэтика детского стиха в ее отношении к детскому фольклору. — Петрозаводск: Изд-во ПетрГУ, 2005. — 216 с.

Отрадно, что в преддверии 120-летия со дня рождения «первооткрывателя» традиционной культуры детства Г.С. Виноградова появляются новые публикации, посвященные «детской» проблематике, в особенности такие глубокие и яркие, как рецензируемое издание. Уверена, что новая монография замечательного исследователя, профессора Карельского государственного педагогического университета Софьи Михайловны Лойтер вызовет интерес специалистов (литературоведов, фольклористов, лингвистов, психологов, педагогов), студентов-филологов, родителей, а также всех, кто неравнодушен к миру детства и детской культуре. Книга в новом курсе продолжает предшествующие изыскания ученого [Лойтер 1991; 1998а; 1998б; 1999; 2001].

Впервые конкретно (на основе сопоставительного анализа) и убедительно доказана укорененность авторской поэзии для детей в детском фольклоре, органичная связь между народной и профессиональной словесностью для детей, их «единоприродность». «Детский фольклор и детская литература, — образно определяет автор книги, — два сообщающихся сосуда с особым “механизмом” взаимосвязи и взаимовлияния» [с. 14]. Выведены типологически общие для этих двух областей творчества поэтические законы, ключевые особенности («универсалии») поэтики детского стиха, а именно: предметный мир, олицетворение как главное средство поэтического языка, словотворчество и игра слов, местоименная поэтика, диалогичность и вопросно-ответная форма, ритмическая организация и интонационная структура, наличие звукообразов.

Материал, на котором делаются выводы, огромен и разнообразен. Автору 136 удалось внимательно изучить и проана-

лизировать на предмет фольклорной рецепции творчество, по меньшей мере, двух десятков детских поэтов XX века — среди них К. Чуковский, С. Маршак, Б. Заходер, Д. Хармс, Е. Благинина, О. Высотская, И. Токмакова, Ю. Мориц, В. Берестов, А. Введенский, Г. Сапгир, М. Яснов и др. Для сравнения привлекается классический фонд детского поэтического фольклора (в широком понимании термина — творчество взрослых для детей и собственно детский фольклор) в старых и новых записях.

Благодаря калейдоскопу стихотворных цитат (ряд текстов даже приводится полностью, что весьма удобно для восприятия) само исследование как будто заряжает энергией радости, игры, детской «жизни взахлеб» [с. 117], воздействует на читателя эмоционально. И это уживается с редкой для гуманитария точностью, я бы сказала, научным педантизмом: автор ни разу не упускает случая, чтобы назвать то или иное явление словесности соответствующим термином, впрочем, тут же разъясняя его, так как работа рассчитана и на студентов. Впечатляет, к примеру, множество выявленных в детской поэзии типов художественных повторов, создающих своеобразные ритм и интонацию стиха: полиптот, анафора, эпифора, параллелизм, паронимия, палилогия, изоколон, симплока, монорим, рефрен, зевгма, градация, хиазм, каламбур и проч. [с. 126—142].

Суждения автора сочетают в себе точность, конкретность, полноту и образность выражения. Приведу в качестве примера два из них. Об «опредмеченности» универсума детских стихов: «Его составляет прежде всего мир предметов, больших и “малых” вещей, которые поэтизируются, освобождаясь от злободневности и обыденности, статичности и косности, тяжеловесности и грузности, вовлекаясь в мир стремительных движений и действий <...> — своеобразный космос, в центре которого ребенок» [с. 65]. И о ритмике: «Художественный дискурс детского стиха не знает спокойной, ровной, медленной речи: она аккумулярует восторг, радость, энергию, любопытство, удивление, рассчитана на



скандирование, проговаривание вприпрыжку» [с. 118].

Весьма удачна композиция книги. В ней нет монографических глав, посвященных тому или иному поэту, и это не случайно: ученый акцентирует внимание на общем, закономерном, что, однако, не приводит к нивелировке авторских индивидуальностей, «хороших и разных». В очень содержательном введении «Художественная словесность детства» дается история вопроса и заявлены основные, принципиальные положения исследования. Первая глава представляет известных фольклористов (главным образом Н.П. Колпакову) с новой стороны — как детских поэтов. Далее (главы вторая и третья) рассмотрено непосредственное влияние жанров детского фольклора на авторскую лирику, способы их «проникновения» в авторский текст, пересоздание их в профессиональной детской поэзии. Все последующие главы раскрывают перечисленные выше «универсалии» поэтики детского стиха. Исследование завершают лаконичное, но емкое и четкое заключение и внушительный список литературы, на которую С.М. Лойтер так или иначе опирается.

Обширное приложение к монографии имеет несомненную самостоятельную ценность, так как вводит в научный оборот 177 новых, ранее не опубликованных текстов, представляющих основные поэтические жанры детского фольклора (главным образом это полевые материалы фольклорных практик, прошедших под руководством С.М. Лойтера).

Подборка текстов заставляет размышлять над проблемами, поднятыми автором, и не только над ними. Так, текст № 20 (пестушка, а по функции скорее заговор «*Водичка, водичка!..*») служит примером специфического фольклорного явления — своего рода «бумеранга»: созданное автором по законам фольклорной поэтики или имеющее фольклорный источник авторское произведение «возвращается» в традицию, принимается народом как свое. Дело в том, что источник текста — стихотворение Е. Благиной «Аленка» (в примечании почему-то такого указания нет). Интересно, что

новые варианты классических фольклорных сюжетов демонстрируют влияние на детское творчество массовой культуры: в текстах упоминаются «Санта-Барбара», Алла Пугачева, Том и Джерри, Бонифаций и др. Небольшим недочетом приложения можно считать отсутствие единообразия в указании возраста исполнителей в примечаниях: в одних случаях это год рождения, в других — количество лет, кое-где указание вовсе отсутствует, хотя очень важно, взрослый это или ребенок.

И еще два нюанса в порядке дискуссии. Слишком категорично суждение, высказанное в связи с эгоцентризмом речи ребенка и самоутверждающимся «Я» детской поэзии: «При этом ни один традиционный стихотворный жанр “взрослого” фольклора не знает местоимения “я”» [с. 95]. Достаточно вспомнить свадебные и похоронные причитания, частушки, зачины заговоров, чтобы убедиться в обратном. Другое дело, что истоки, функции, семантика этих местоимений в различных жанрах неодинаковы.

В начале 6 главы, посвященной словотворчеству, С.М. Лойтер справедливо замечает, что лингвистика детской речи в последние десятилетия стала предметом изысканий кафедры детской речи РГПУ им. А.И. Герцена, многих работ С.Н. Цейтлин. Однако следует добавить, что эта проблематика привлекает внимание и других лингвистов, причем их работы носят теоретико-экспериментальный характер — обобщают живые наблюдения и эксперименты. Так, язык ребенка рассматривался с точки зрения теории коммуникации [Лепская 1997], предпринято новаторское исследование фонологии речи школьника [Богомазов 2005], изучается восприятие ребенком художественного текста [Колесникова 2006]. Думается, сотрудничество специалистов разных областей гуманитарного знания в постижении феномена детства могло бы быть плодотворным.

В исследовании С.М. Лойтер тема «фольклорно-литературных отражений» в традиционной культуре детства заявляется во весь голос, но, конечно же, не закрывается — напротив, она весьма

перспективна. Хотя бы потому, что ряд «поэтов-ребенков», как и «ребенков-поэтов», может быть и наверняка будет продолжен.

Остается искренне пожалеть, что научная литература такого высокого уровня, как рецензируемое издание, и так необходимая читателю, выходит у нас столь малыми тиражами.

Литература

Богомазов 2005 — *Богомазов Г.М.* Возрастная фонология (Двухуровневая фонологическая система и ее роль в формировании чутья языка и грамотности учащихся 1—6 классов). М., 2005.

Колесникова 2006 — *Колесникова О.И.* Художественный модус языка и языковая компетенция ребенка. Дис. ... д-ра филол. наук. Тверь, 2006.

Лепская 1997 — *Лепская Н.И.* Язык ребенка (Онтогенез речевой коммуникации). М., 1997.

Лойтер 1991 — *Лойтер С.М.* Русский детский фольклор Карелии. Петрозаводск, 1991.

Лойтер 1998а — Детские страшные истории («страшилки») / Предисл., публикация и «Указатель типов и сюжетов-мотивов детских страшных историй («страшилок»)» С.М. Лойтер // Русский школьный фольклор. От «вызываний» Пиковой дамы до семейных рассказов / Сост. А.Ф. Белоусов. М., 1998. С. 56—134.

Лойтер 1998б — *Лойтер С.М.* Детские утопии, или игра в страну-мечту как явление детского фольклора // Русский школьный фольклор. От «вызываний» Пиковой дамы до семейных рассказов / Сост. А.Ф. Белоусов. М., 1998. С. 605—617.

Лойтер 1999 — *Лойтер С.М.* Феномен детской субкультуры. Петрозаводск, 1999.

Лойтер 2001 — *Лойтер С.М.* Русский детский фольклор и детская мифология. Петрозаводск, 2001.



В ГОСУДАРСТВЕННОМ РЕСПУБЛИКАНСКОМ
ЦЕНТРЕ РУССКОГО ФОЛЬКЛОРА
вышла в свет книга

Славянская традиционная культура и современный мир. Вып. 9. Сборник научных статей по материалам конференции / Сост. М.Д. Алексеевский, В.Е. Добровольская. — М., 2006. — 336 с.

Книга представляет материалы докладов ежегодной конференции «Славянская традиционная культура и современный мир», которую Государственный республиканский центр русского фольклора проводит в рамках Дней славянской культуры и письменности. Авторы статей затрагивают наиболее актуальные проблемы отечественной фольклористики, среди которых выявление функций фольклора и специфики формирования народных традиций в современном обществе. Рассмотрены новые элементы системы фольклорных жанров и приемы, используемые в создании фольклорного текста. Фольклор интерпретируется как мировоззренческий феномен в свете теории когнитивной лингвистики. В то же время в сборнике представлены работы по историографии и поэтике фольклора.

Издание содержит информацию о различных подходах к изучению традиционной культуры, что делает книгу привлекательной как для специалистов различных областей народознания, преподавателей, студентов, так и для широкого круга читателей.

Приобрести книгу можно по адресу: **119034, Москва, Турчанинов пер., д. 6.**
Тел.: (495) 245—22—05. Факс: (495) 245—06—75.

При оплате по безналичному расчету просьба сообщить точные реквизиты Вашей организации.